# Návod k použití ovládacího panelu





ANITA B, s.r.o. Průmyslová 2453/7 680 01 Boskovice Czech Republic tel: +420 516 454 774 +420 516 453 496 fax: +420 516 452 751 e-mail: info@anita.cz

# 1 Základní informace

# 1.1 Popis

GPS/F-1006 je elektronicky řízený šicí stroj pro šití vzorů.

# 1.2 Funkce a parametry

Тур	GPS/F-1006 lektronicky řízený stroj pro šití vzorů	
Šicí plocha	X Y 100 X 60	
Max. rychlost	2700rpm(délka stehu do 3mm)	
Délka stehu	0.1~12.7mm	
Způsob zdvihu rámečku	Střídavé podání	
Zdvih jehelní tyče	41.2mm	
Jehla	DP×5、DP×17	
Zdvih rámečku	Standard 18mm Max. 22mm(Pneumatický typ Max. 25mm)	
Krok patky	Standard 4mm(0~10mm)	
Zdvih patky	20mm	
Chapač	Velkokapacitní kývavý	
Paměť	USB disk	
Pauza	Bezpečnostní tlačítko	
Funkce zvětšení/ zmenšení	Umožňuje zvětšovat a zmenšovat vzory v ose X a Y nezávisle na sobě. Měřítko: 1% až 400%	
Metoda zvětšení/ zmenšení	Způsob zvětšení/zmenšení délky stehu	
Rychlost šití	200~2500rpm	
Výběr vzoru	Metoda výběru vzoru	
Počitadlo cívek	0 - 9 999	
Počitadlo cyklů	0 - 9 999	
Nast. 2. vých. bodu	Pomocí směrových kláves je možné nastavit 2. výchozí bod v šicí ploše.	
Pohonná jednotka	Servo Motor	
Nejvyšší poloha jehly po zastavení	Po skončení šití se jehla přesune do nejvyšší polohy	
Výkon	500W	

Λ

#### 1.3 Standartizace

Funkční klávesy používají základní ikony, které jsoumezinárodně běžně používané.



#### 1.4 Ovládací metoda

Ovládání dotykovéhopanelu je možné prsty nebo dotykovým perem. Nepoužívejte ostré předměty, mohlo by dojít k poškození dotykového panelu.

# 2 Instrukce pro ovládání

# 2.1 Základní symboly

No	Ikona	Funkce
1	×	Escape → Odchod z aktuální obrazovky. Zrušení změny zadávaných dat.
2		Enter $\rightarrow$ Potvrzení.
3	<b>†</b>	Plus → Zvýšení hodnoty
4	<b>_</b>	Minus $\rightarrow$ Snížení hodnoty
5	//	Reset → Zrušení chybové hlášky
6	NO	Number Input → Aktivuje numerickou klávesnici.
7		Ready → Přepnutí mezi šicím a programovacím režimem.
8	$\textcircled{\begin{tabular}{lllllllllllllllllllllllllllllllllll$	Information → přepnutí mezi rozhraním pro zadávání dat a rozhraním pro zobrazení informací
9	(((0)))	Communication → přepnutí mezi rozhraním pro zadávání dat komunikačním rozhraním
10	<b>∂</b> }	Mode → přepnutí mezi rozhraním pro zadávání dat a rozhraním pro detailní nastavení

### 2.2 Základní operace

#### 1) Zapněte stroj

Zapněte stroj pro aktivaci rozhraní pro zadávání dat.

### ② Vyberte číslo požadovaného vzoru

Na nynější obrazovce bude zobrazeno číslo vybraného vzoru. Stiskněte

pro výběr čísla vzoru. Informace pro práci se vzorem najdete v kapitole 2.8.



#### ③ Vstup do režimu pro šití

Po stisknutí se změní barva pozadí LCD na modrou, což znamená, že stroj je připraven k šití.

### ④ Šití

Založte materiál, sešlápněte pedály a stroj začne šít.



#### 2.3 Práce se vzorem

### (1)Rozhraní pro vstup do šicích dat

Vzhled rozhraní je vidět na obr. vpravo. Jednotlivé ikony jsou popsány v tabulce funkčních kláves.



# Tabulka funkčních kláves:

No.	Funkce	Obsah
Α	Zápis vzoru	Lze zapsat až 200 standardních vzorů

В	Pojmenování vzoru	Název vzoru může obsahovat až 14 znaků	
С	Navlečení nitě	Spustí patku dolů, aby mohla být navlečena nit do jehly	
D	Navíjení	Stiskněte klávesu pro skončení navíjení.	
Е	Zobrazení čísla vzoru	Zobrazí číslo aktuálního vzoru.	
F	Výběr tvaru vzoru	Na klávese je zobrazen tvar aktuálního vzoru. Stiskem se přesunete do rozhraní pro výběr vzoru.	
G	Počet stehů ve vzoru	Zobrazí počet stehů v aktuálním vzoru.	
Н	Název vzoru	Zobrazí název vzoru	
I	Velikost v ose X	Zobrazí velikost aktuálního vzoru v ose X. Pomocí parametru U64 vložte aktuální velikost. Poté bude aktuální velikost zobrazena.	
J	Nast. měřítka v ose X	Zobrazí aktuání měřítko v ose X. Stiskem klávesy se přesunete do rozhraní pro nastavení. Hodnoty lze nastavit pomocí parametrů U64 a U88.	
к	Velikost v oseY	Zobrazí velikost aktuálního vzoru v ose Y. Pomocí parametru U64 vložte aktuální velikost. Poté bude aktuální velikost zobrazena.	
L	Nast. měřítka v ose Y	Zobrazí aktuání měřítko v ose Y. Stiskem klávesy se přesunete do rozhraní pro nastavení. Hodnoty lze nastavit pomocí parametrů U64 a U88.	
М	Max. Rychlost	Zobrazí max. rychlost vzoru. Stiskem lze nastavit hodnoty.	
N	Rychlý vzor (P Pattern)	Rychlé uložení vzoru do volné pozice. Lze uložit až 50 vzorů	
0	Zobrazení čísla složky s rychlými vzory	Zobrazí číslo aktuální složky s rychlými vzory	
Р	Výběr složky s rychlým vzorem	Přeúíná jednotlivé složky s rychlýimi vzory	
Q	Výběr rychlého vzoru	Zobrazí zapsaný rychlý vzor. Stiskněte klávesu pro přístup do rozhraní pro vkládání dat rychlých vzorů.	
	- AN	·	

### (2)Šicí rozhraní

Stiskem vstoupíte do rozhraní pro šití jako na obr. vpravo. Jednotlivé ikony jsou popsány v tabulce níže.



# Tabulka funkčních kláves:

No.	Functions	Content
A	Zkušební šití	Stiskem dojde k přesunu do rozhraní pro zkušební šití.
В	Pohyb rámečku	Press this key to lower the feeding presser, and then the system will enter the interface for moving pattern. This is controlled by U89
С	Navlečení	Stiskem sputí patku.
D	Návrat do bodu 0	Návrat do vých. bodu.
E	Číslo vzoru	Zobrazí číslo aktuálního vzoru
F	Počet stehů	Zobrazí počet stehů v aktuálním vzoru.
G	Tvar	Zobrazí tvar aktuálního vzoru
Н	Max. rychlost	Zobrazí max. rychlost v aktuálním vozru
Ι	Název vzoru	Zobrazí název aktuálního vzoru
J	Velikost v ose X	Zobrazí velikost aktuálního vzoru v ose X

к	Poměr v ose X	Zobrazí poměr v ose X v aktuálním vzoru
L	Velikost v ose Y	Zobrazí velikost aktuálního vzoru v ose Y
М	Poměr v ose Y	Zobrazí poměr v ose Y v aktuálním vzoru
N	Počitadlo	Stiskem zvolíte typ počitadla hodnot Počitadlo stehů Počitadlo kusů
0	Aktuální rychlost	Zobrazí aktuální rychlost
Р	Nastavení rychlosti	Nastavení rychlosti šití
Q	Číslo složky vzoru	Zobrazí číslo složky s P vzorem
R	Výběr složky	Stiskněte pro vstup do složek se vzory

## 2.4 Zapsání vzoru

Může být zap<u>sáno</u> až 200 vzorů do paměti.

Stiskněte pro vstup do rozhraní pro registraci vzoru.

### ① Vložení čísla vzoru

Uživatel může zadat číslo vzoru pomocí číselných kláves. Pokud číslo existuje, je nutné zadat jiné číslo. Nezapsané číslo lze najít pomocí kláves:





#### 2 Zapsání nového vzoru

Po potvrzení čísla vzoru

stiskněte:

zapíší se hodnoty. pokud jste zadali

číslo existujícího vzoru, je nutné potvrdit přepsání aktuálního uloženého vzoru.

#### 2.5 Název vzoru NO. 1 se přesunete do rozhraní Stiskem 🏴 pro pojmenování vzoru. Lze zadat až 14 znaků. Pattern.DTB : Posun doprava Е G A В С D F N H Ι J K L М Posun doleva 0 Р Q S U R Т V W Χ Y Ζ Přepnutí mezi malými a velkými , písmeny 1 2 3 5 6 7 4 8 9 0 # Guma Stisknete klávesu: Operace bude dokončena a vzor bude uložen.

# 2.6 Navlečení

Stiskem se přesunete do rozhraní pro navlečení nitě.



Patka spadne dolů

Patka se zvedne



# 2.7 Navíjení

# Vložení cívky

Vložte cívku dle obr. vpravo.



#### 2 Zobrazení rozhraní pro navíjení

Stiskněte klávesu:

0) Dojde k přesunu do rozhraní pro navíjení.

③ Start

Sešlápněte pedál pro šití a cívka se navine.

④ Stop



Stiskem klávesy dojde k zastavení a stroje se vrátí do normálního režimu.

# 2.8 Výber vzoru

#### ① Vstup do rozhraní

Stiskem tvaru vzoru (A) lze vstoupit do rozhraní pro výber vzoru.



A

 $\bigcirc$ 

Nahoře je zobrazen tvar vzoru a dole číslo vzoru.



Vložení čísla vzoru

Smazání vzoru

#### ② Výběr vzoru

Na každé stránce je 20 vzorů. Pokud je více stran než jedna, zobrazí se i klávesa pro posun. Po vybrání vzoru se zobrazí nahoře náhled vzoru a dole číslo vzoru. Stiskem klávesy provedete výběr.

#### ③ Vložení čísla vzoru

Po stisku klávesy je možné zadat přímo číslo hledaného vzoru.

#### ④ Smazání vzoru

Vyberte vzor a stiskněte klávesu:

Vzor se smaže.

#### ⑤ Náhled

Stiskem se zobrazí vzor přes celou obrazovku.



# 2.9 Nastavení šicích dat

#### ① Vstup do rozhraní

V rozhraní pro vložení dat stiskněte A, B nebo C pro nastavení níže uvedených hodnot.

	Položka	Rozsah	Výchozí
A	Poměr v ose X	1.0~400.0 %	100.0%
В	Poměr v ose Y	1.0~400.0 %	100.0%
С	Max. rychlost	200~2700r pm	2700rpm



Na obr. vpravo je rozhraní pro nastavení poměru. A -Nahoře pro osu X, dole pro osu Y.

- A: Aktuální hodnota v ose X
- B: Poměr v ose X
- C: Aktuální hodnota v ose Y
- D: Poměr v ose Y 0

Pomocí	0	-	9	nebo	kláves	
<b></b>	-					

vložte hodnoty. Stiskem klávesy zel akci potvrdíte.

Pozn.: Stiskem

uložíte hodnoty.



C



Stiskem dokončíte operaci. Dojde k uložení a návrat do předchozího rozhraní.



# 2.11Zkušební šití

#### ① Vstup do rozhraní

Stiskem v rozhraní pro vložení dat se přesunete do rozhraní a obrazovka zmodrá.

#### 2 Zobrazení rozhraní

Stiskem se přesunete do rozhraní pro zkušební šití.





#### ③ Začátek zkušebního šití

Sešlápněte pedál pro spuštění rámečku a pomocí kláves Patka udělá vyznačený obrys. Pro zastavení stiskněte klávesu



utvořte tvar.

Stiskněte

pro návrat do výchozího bodu a přesun do předchozího rozhraní.

#### ④ Ukončení

Stiskem X přerušíte zkušební šití a vrátíte se zpět.

### 2.120vládání pohybu rámečku

#### ① Vstup do rozhraní

Pokud dojde k problému s vložením materiálu kvůli poloze jehly, je možné nastavit druhý výchozí bod .

Stisker

dojde ke zpřístupnění rozhraní.

Poznámka: Tato funkce může být zakázána díky paramertru U89.

#### 2 Ovládání pohybu rámečku

Po spuštění rámečku je možné pomocí směrových kláves pohybovat rámečkem.

Stiskem

dojde k přerušení.

NON 1 Pattern.DTB
0       64         X <sup>™</sup> 100.0%         Y <sup>™</sup> 60.0
2300     ●     1000     ▼     0
5 🕹 ⊄

# 2.13 Počitadlo

#### ① Zobrazení rozhraní

V režimu šití stiskněte klávesy

)Pro aktivaci rozhraní počitadla.



Mais.

Počitadlo stehů

kláves

- · Počet odšitých vzorů
- 2 Výběr počitadla a nastavení hodnot

Výběr a nastavení lze provést pomocí



# 2.14 Emergency Stop

1) Zrušení chybového hlášení

Po zmáčknutí tlačítka Emergency Stop dojde k přerušení šití a zobrazí se obrazovka jako na obrázku vpravo.

Stiskme klávesy vstoupíte do rozhraní pro nastavení emergency stop.



EB002



InstancyStop

### 2 Odstřih nebo zdvih patky

Stiskem dojde k odstřihu.Poté dojde dojde k zpřístupnění rozhraní pro nastavení.

Stiskem dojde ke zdvihu patky. Poté jsou všechny funkce zakázány. the power.



# ② Přemístění rámečku v rozhraní pro nastavení

Stiskem dojde ke zpřístupnění rozhraní pro nastavení.



----

Podání vzad

Střední poloha



Podání vpřed



Stiskem

Návrat do vých. bodu

nebo dojde k přemístění

rámečku do polohy šití.

#### 3 Pokračování v šití

Sešlápnutím pedálu dojde k pokračování v šití.

# 3 Rychle volitelný vzor (P vzor)

# 3.1 Vložení dat

Jde o rychle volitelný vzor, u kterého není nutné pokaždé nastavovat parametry. Rozhraní je zobrazeno na obr. vpravo. Je možné zapsat až 50 takových vzorů.



rupis		
No.	Functions	Content
А	Editace P vzoru	Umožňuje editovat obsah P vzoru
В	Kopírování	Umožňuje kopírovat P vzor a uložit pod novým číslem
С	Pojmenování	Může být použito až 14 znaků
D	Navlečení	Spustí patku pro navkečení nitě
E	Navíjení	Navine nit pomocí klávesy
F	Zobrazení čísla vzoru	Zobrazí číslo aktuálního vzoru
G	Zobrazení tvaru vzoru	Zobrazí číslo uvedeného vzoru v rámci P vzoru
Н	Výběr tvaru	Zobrazí tvar současného vzoru
I	Zobrazení počtu stehů	Zobrazí počet stehů v aktuálním vzoru
J	Zobrazení vzd. v ose X	Zobrazí velikost pohybu ve vzoru v oseX

# Popis funkcí:

No.	Functions	Content
к	Zobrazení akt. vel. v ose X	Zobrazí aktuální velikost vzoru v ose X
L	Poměr v ose X	Zobrazí poměr v ose X
М	Zobrazení akt. vel v ose Y	Zobrazí aktuální velikost vzoru v ose Y
N	Poměr v ose Y	Zobrazí poměr v ose Y
0	Limit max rychlosti	Zobrazí maximální možnou rychlost šití
Р	Zobrazení vzd. v ose Y	Zobrazí velikost pohybu ve vzoru v ose Y
Q	Návrat do rozhraní pro norm. vzor	Návrat do rozhraní pro normální vzor
R	Zobrazení složky P vzoru display	Zobrazí šíslo složky aktuálního P vzoru
S	Výběr složky P vzoru	Přepne mezi složkami P vzorů
Т	Výběr P vzoru	Zobrazí zapsané P vzory

# 3.2 Editace P vzoru

#### ① Vstup do rozhraní

Stiskem se přesunte do rozhraní do editace.

# ② Editace

Zvolte položku, kterou chcete změnit a zadejte hodnotu.

-			
	Položka	Rozsah	Vých. hodnota
Α	Poměr v ose X	1.0~400. 0%	100.0%
В	Poměr v ose Y	1.0~400. 0%	100.0%
С	Max. rychlost	200~270 0rpm	2700rp m
D	Tvar		
Е	Číslo složky	1~5	
F	Pohyb v ose X	-5.0~5.0 mm	0
G	Pohyb v ose Y	-5.0~5.0 mm	0



#### ③ Potvrzení změny dat Utvořte editaci pomocí kláves 0 - 9 ÷ Max 5.0 Min 7 $\mathbf{X}$ nebo pocí kláves Step 0.1 a potvrďte hodnotu klávesou 4 0 Hodnota + C Hodnota -④ Ukončení

Stiekem dojde k ukončení tohoto rozhraní a k návratu do předchozí nabídky.

# 3.3 Kopírování vzoru

Výběr vzoru pro kopírování

Stiskněte C a objeví se obrazovka vpravo. Vyberte vzor, který chcete kopírovat a stiskněte klávesu NO



#### 2 Vložení čísla vzoru pro zápis

V horní části je zobrazen kopírovaný vzor. Nezapsaná čísla mohou být zapsána pomocí číselných kláves. Nelze použít název číslo použitého vzoru.

Stiskem vyberte složku pro uložení.

N.

Poté stiskněte



### 3.4 Výběr P vzoru

#### ① Vstup

Stiskněte klávesu A.



No.	Functions	Content
В	Navlečení	Spustí patku dolů
С	Návrat do vých. bodu	Rámček se vrátí do vých. bodu
D	Zobrazení čísla P vzoru	Zobrazí číslo aktuálního vzoru
E	Zobrazení tvaru	Zobrazí číslo uvedeného vzoru v rámci P vzoru
F	Zobrazení tvaru	Zobrazí tvar aktuálního vzoru
G	Zobrazení počtu stehů	Zobrazí počet stehů v akt. vzoru
н	Limit max. rychlosti	Zobrazí limit pro max. rychlost
I	Zobrazení rychlosti	Zobrazí aktuální rychlost
J	Velikost v ose X	Zobrazí akt. velikost v ose X
к	Poměr v ose X	Zobrazí poměr v ose X
L	Velikost v ose Y	Zobrazí velikost v ose Y
М	Poměr v ose Y	Zobrazí poměr v ose Y
N	Zobr. vzd. v ose Y	Zobrazí velikost pohybu ve vzoru v ose Y
0	Zobr. vzd. v ose X	Zobrazí velikost pohybu ve vzoru v ose X
Р	Počitadlo	Počitadlo stehů
Q	Nastavení rychlosti	Nastavení rychlosti šití
R	Zobrazení složky display	Zobrazí složku s P vzorem
S	Výbyr P vzoru	Výběr P vzoru

# 4 Kombinace operací se vzorem (C)

# 4.1 Vložení dat

Kombinace vzorů (zkratka C) je skupina P vzorů. Může obsahovat až 20 těchto vzorů.



# Popis funkcí:

No.	Function	Content
А	Registrace C	Zaregistruje novou kombinaci
В	Kopírování C	Zkopíruje obsah kombinace
С	Pojmenování	Lze použít až 14 znaků
D	Navlečení	Spustí patku dolů
E	Navíjení	Pomocí klávesy
F	Výběr čísla kombinace	Vzor je nyní v náhledu dole
G	Zobrazení pořadí	Zobrazí pořadí
н	Výběr kombinace	Umožňuje výběr kombinace
I	Posun o stránku	Lze zapsat až 30 kombinací. V každé lze mít až 6 vzorů.

No.	Function	Content
J	Zobrazení názvu	Zobrazí název kombinace

### 4.2 Editace kombinace

## ① Vstup

Stiskněte klávesu A.



# ② Výběr

Vpravo vidíte rozhraní pro kombinaci. Vyberte P vzor a stiskněte klávesu

## ③ Opakování

Pomocí klávesy C lze zapsat d ší kombinaci.



# 4.3 Výběr

## ① Vstup

Jako na obrázku vpravo, stiskněte klávesu A.

2

•



## Popis funkcí:

No.	Function	Content
A	Zkušební šití	Umožňuje přístup do zkušebníh šití interface so as to determine the shape of pattern.
В	Navlečení	Spustí patku dolů

No.	Function	Content
С	Návrat do vých. bodu	Návrat do vých. polohy
D	Zobrazení čísla vzoru	Zobrazí číslo vzoru
E	Zobrazení šití	Zobrazí aktuální šití
F	Zobrazí číslo aktuálního vzoru	Zobrazí číslo aktuálního vzoru v kombinaci.
G	Předchozí vzor	Návrat k předchozímu vzoru.
н	Následující vzor	Přesun na následující vzor
I	Zobrazí tvar vzoru	Zobrazí tvar vzoru
J	Zobrazí počet stehů	Zobrazí počet stehů
к	Zobrazí max rychlost	Zobrazí max rychlost
L	Název kombinace	Zobrazí název kombinace
М	Zobrazení čísla šitého vzoru	Zobrazí číslo aktuálního šitého vzoru
N	Zobrazí akt. vel. v ose X	Zobrazí aktuální velikost vzoru v ose X.
0	Poměr v ose X	Zobrazí poměr v ose X.
Р	Zobrazí akt. vel v ose Y	Zobrazí aktuální velikost vzoru v ose Y.
Q	Poměr v ose Y	Zobrazí poměr v ose Y.
R	Zobr. vzd. v ose Y	Zobrazí velikost pohybu ve vzoru v ose Y.
S	Zobr. vzd. v ose X	Zobrazí velikost pohybu ve vzoru v ose X.
Т	Počitadlo	Počitadlo stehů Počitadlo vzorů
U	Zobrazí akt. rychlost	Zobrazí aktuální rychlost
V	Nastavení rychlosti	Změna rychlosti

# 5 Editace Vzoru

# 5.1 Entry to Pattern Edition Mode

Stiskněte se do rozhraní pro editaci a detailní nastavení. Více nalaznete v kapitole 9.







# Popis funkcí:

No.	Function	Content
А	Nahrání vzoru	Zobrazí rozhraní pro nahrátí vzoru
В	Vložení vzoru	Zobrazí rozhraní pro vložení vzoru

No.	Function	Content	
С	Přidání bodu	Během editace lze přidat další bod	
D	Zdvih patky	Jehla se vrátí do nejvyšší polohy	
Е	Nastavení rámečku adjustment	Zvedne nebo spustí rámeček	
F	Informace o poloze jehly position	Zobrazí informace o poloze jehly	
G	Seznam funkcí	Zobrazí možné funkce pro editaci.	
Н	Informace	Zobrazí informace o editovaném vzoru.	
I	Nastavení	Zobrazí nastavení	
J	Zkušební šití	Zkušební šití editovaného vzoru	
к	Vpřed-vzad	Udělá pohyb vpřed nebo vzad	
L	Návrat do vých. bodu	Přesune jehlu do vých. polohy.	
М	Funkční klávesy		
		JUMP (skok)         JUMP (skok)         Bod         Image: Bod	
N	Funkční hot-key	Lze přiřadit jednotlivým klávesám rychlé nastavení jednotlivých funkcí (funkční kód 112)	
0	Zobrazí vzor	Zobrazí vzor	



No.	ltem	Content
1	Úplné koordináty	Úplné koordináty aktuální pozice jehly do vých. bodu.
2	Poměrné koordináty	Poměrné koordináty aktuální pozice jehly.
3	Rychlost	Aktuální rychlost.
4	Rozteč	Délka stehu aktuálního elementu.
5	Typ elementu	Typ současného elementu.
6	Typ zápisu	<ul> <li>Počáteční bod</li> <li>Prostřední bod elementu</li> <li>Horní bod</li> <li>Konec elementu</li> <li>Konec vzoru</li> </ul>

# 5.2 Editace vzoru

Pomocí editace vzoru jew možné upravovat vzor.



	X (mm)	Y (mm)
0	-40.00	25.00
0	40.00	25.00
₿	40.00	-25.00
4	-40.00	-25.00



	$\begin{array}{c c} & & & & \\ \hline & & & & \\ \hline & & & & \\ \hline \\ \hline$
+	
+↓× 40.00 ↓ × 40.00 +↓× 25.00 ↓ × 25.00	
😒 👍 🏹 📛	
	F1 F2 F3 F4 E
ložení normálního šití	

② Vložení normálního šití

V listu funkčních kódů vyberte "023 Linear Normal Sewing" a poté stiskněte



		X	•••
<b>∳</b> € <mark>001</mark>	Thread Trimming	NO	
o <sup>3</sup> 002	Second Origin		
8 003	Stop		
004	Reference Point Setting		
<hr/>	Inversion	-	
(1) 006	Onc-Turn		
🧳 Օ7	Thread Tension 3		
<u></u> 010	Delay		
<b>6 014</b>	Active Tension Value		
<b>Vie <u>018</u></b>	Intermediate Presser Value		

Linear Seuing	×
<b>2.0mm</b>	
2700	
	<u></u>




③ Uložení







# 6 Informace

Toto menu obsahuje následující 3 funkce: 1)Výměna oleje, výměna jehly, údržba a čištění atd.

2)Rychlost šití.

3)Zobrazení návodu pro navlečení nitě.

### 6.1 Informace o údržbě

### ① Vstup do rozhraní

V základním rozhraní stiskněte klávesu A.



#### Nyní jsou zorazeny následující ikony:



Výměna jehly (tisíce stehů)



Čištění (hodiny)



Výměna oleje (hodiny)

C znázorňuje funkci. D znázorňuje interval. E znázorňuje zbývající čas.

Zbývající čas lze vymazat.

# 6.2 Vložení času údržby

### 1 Zobrazení informačního rozhraní

Držte klávesu A po dobu 3 sekund pro aktivaci rozhraní.

Objeví se 5 kláves.

## 2 Zobrazení rozhraní pro údržbu

Stiskněte klávesu B:

※ Popis dvou dolních kláves:



Záznam o alarmu



Záznam o provozu stroje

в



((0))

Pro vložení změny dat stiskněte klávesu C.



pokud stiskněte např. klávesu je možné nastavit čas pro čištění.



ı**∑**ı IV

E D

## 6.3 Vypnutí alarmu

vypnuta.

stopped.

Jakmile dojde k vypršení nastaveného času, stroj spustí alarm.

Stiskněte klávesu:

Níže jsou uvedeny k'dy pro každou položku:

•Výměna jehly:M012 •Čištění: M013

•Výměna oleje: M014

### 6.4 Kontrola produkce

V tomto rozhraní je zobrazen počet odšitých produktů od začátku.

Obě metody pro zobrazeny jsou popsány níže.

#### 9.4.1 Informační rozhraní

① Zobrazení informačního rozhraní

V hlavním rozhraní stiskněte klávesu A pro aktivaci informačního rozhraní.

③ Zobrazení rozhraní kontroly produkce

Pro aktivaci tohoto rozhraní stiskněte klávesu B.



V tomto rozhraní je dále 5 položek:

#### A: Počet od současnosti

Zobrazí počet odšitých kusů od teď.

#### B: Aktuální počet

Zobrazí celkový počet odšitýcj kusů.

#### C: Cílový počet

Nastaví cílový počet kusů.

D:Čas

Nastaví čas každého kusu v sekundách.

#### E: Odstřih

Nastaví čas pro odstřih.



# 9.4.2 Šicí rozhraní

### ① Zobrazení

Do tohoto rozhraní se dostanete pomocí klávesy

## 2 Zobrazení kontroly produkce

V rozhraní pro šití stiskněte klávesu A.

Obsah a funkce jsou stejné jako v kapitole 9.4.1.



# 6.5 Nastavení kontroly produkce

## ① Zobrazení

Pro aktivaci se následujt epokyny v kapitole





#### **⑤** Počitadlo produktů

Stiskněte klávesu l

Cílový počet: stiskněte klávesu

pro začátek odpočtu Aktuální množství: systém začne počítat po vstupu do rozhraní kontroly produkce

 $\langle 1 \rangle$ 

přes šicí rozhraní.

#### 6 Zastavení počitadla

Ve stavu počitadla stiskněte klávesu Po zastavení bude zobrazena klávesa

Pro pokračování stiskněte klávesu znovu. Bez stisknuté klávesy nebude hodnota vymazána.

#### ⑦ Vynulování počitadla

Pro vynulování počitadla zastavte počitadlo

a poté stiskněte klávesu: Kodnoty budou smazány.



M020



Clear product count? Enter Yes, Esc No

Pro potvrzení stiskněte:

#### 6.6 Zobrazení schématu navlečení nitě

Pro zobrazení schématu pro navlečení nitě stiskněte klávesu:



	<image/>
6.7 Záznam chybových hlášení	20.
Stisknéte kláesu:	
Vedle čísla chyby je vidět číslo, kteréznačí počet chybových hlášení pro danou chybu.	EB301 7
Po stisknutí této klávesy se zobrazí detailní informace.	EB302 8
	EB304 1
	EB310 1
	EB320 1
	EB324 6
~	EB337 1

# 6.8 Záznamy o provozu stroje

Po stisknutí klávesy

je možné zobrazit

informace o provozu stroje.



: Celkový čas provozu stroje (v hodinách)

**∑** 

: Celkový počet ušitých kusů



JV

: Celková doba, po kterou byl stroj zaplý (v hodinách)

: Celkový ušitých počet stehů (v tisících)



# 7 Funkce komunikace

# 7.1 Formát dat

Formát dat vzoru je: .VDT

Při ukládání dat na USB disk je nutné je umístit do složky DH\_PAT, jinak nebude možné je později nahrát.

## 7.2 Přenos dat







# 7.3 Update





### Výběr přenosu parametru

Stiskněte klávesu a nakonec klávesu 200





Přenos parametrů





Stiskněte a Revenuence a Stiskněte a Revenuence a Stiskněte a Stis

Název souboru bude: SC-440.SWD.







![](_page_58_Figure_0.jpeg)

# 8 Nastavení režimů a parametrů

# 8.1 Vstup do rozhraní

![](_page_59_Picture_2.jpeg)

Podržením klávesy po dobu 3 vteřin se zpřístupní úroveň 2, podržením klávesy po dobu 6 vteřin se zpřístupní úroveň 3.

![](_page_59_Picture_4.jpeg)

![](_page_59_Figure_5.jpeg)

Popis funkcí:

No.	Ikona	Funkce	Popis
1	<u> </u>	Nast. parametrů Level 1	Nastaví parametry v úrovni 1
2		Nastavení počitadel	Nastaví typ, hodnoty a výchozí hodnoty počitadel
3	NÓ.	Nastavení typu šití	Přepnutí mezi normálním a kombinova- ným vzorem
4		Editace vzoru	Zpříszupní editaci vzoru
5	<b>.</b>	Inicializace USB	Inicializace USB disku
6	Ver	Verze software	Vyvolá verzi softwaru
7	•	Zámek klávesnice	Zamkne některé ikony na klávesnici
8		Test	Test LCD panelu a nastavení stroje
9		Jas	Nastaví jas LCD
10		Přepnutí editace par.	Otevře nebo zavře editaci parametru
11	त्र	Nast. parametrů Level 2	Nastaví parametry v úrovni 2
12	A B C	Font písma	Nastaví písmo

### 8.2 Nastavení parametrů Level 1

#### ① Operace pro nast. parametrů

Stiskněte klávesu

![](_page_61_Picture_3.jpeg)

Stiskněte

: Zobrazí informaci o parametru

2300

Max

Min 200

Step 100

Vyberte parametr , který chcete nastavit. Níže je uveden příklad.

![](_page_61_Picture_6.jpeg)

2 Parametry Level 1

2300

C

No.	Parametr	Rozsah	Jednotky	Výchozí hodnota
U01	Max. rychlost	200~2700	100rpm	2700rpm
	Rychlost 1 stehu	200~2700	100rpm	300rpm
	Rychlost 2 stehu	200~2700	100rpm	500rpm
	Rychlost 3.stehu	200~2700	100rpm	1000rpm
	Rychlost 4. stehu	200~2700	100rpm	1500rpm
	Rychlost 5. stehu	200~2700	100rpm	2000rpm
U12	Návrat do bodu 0 při návratu	10: Ne 1: Ano		0: Ne
U20	Možnost šití při zvedlém rámečku uzo : Ne	0: Ne 1: 5bc		0: Ne
U21	Znemožní návrat na začátel při zvedlém rámečku	0: Ano 1: Ne		0: Ano

U22	Znemožní dolní polohu jehly	0. Ano		1: Ne
011	při návratu na začátek	1. Ne		
		1.110		
	U22 : Ano			
	U22 : Ne			
U25	Jednotka počitadla	1~30	1	1
	<u> </u>			
	U25			
U32	Zvuk	0:		2:
		1		
		2		
	· Vypnuto			
	· Zvuk kontr.			
	panelu			
	College Statistics			
	Zvuk kontr.			
1107	panelu + alarm	<u></u>		
037	Polona ram. na konci siti	0:		0:
		1		
		2:		
	· Nahoře na zač			
	šití	•		
	· Ihned nahoru			
	na konci šití			
	R -			
	· Nahoru na zač			
	stisknutím pedálu			
U38	Rámeček po skončení	0: Nahoře		0: Nahoře
	WWW C	1: Dole		
	1129	1		
	: Nahoře			
	0			
	MANA PE			
1	: Dole			

			i	
039	Navrat do vých. polohy	0: Ne		0: BY
	na konci šití			
		1: Ano		
	<sup>U39</sup> : Ne			
	searching origin			
	occurrenting origin			
	-1-			
	→→→ I I			
	1120			
	· Ano			
	searching origin			
U40	hledání vých. polohy při	0:		0:
	skupinovém šití	1:		
		2:		
	0. Ne			
	search			
	Search			
				~
	· *. ¥ S⊷			
	· Ano na konci			
	vzoru			
	• Ano na konci			
	Cyklu			
1148	Nast poč bodu při návratu	0.		0.
040		1.		0:
		-1.		
		2.		
	Twww.			
	: linearne			
	recovery			
	KANANA ANA ANA ANA ANA ANA ANA ANA ANA A			
	: Návrat šicí			
4	cestou			
	<b>r</b> + <b>n</b> 1 9. 4			
		h - d.		
	: SHiedani vych		100	4000
049	Rychlost navíjení	200~2700	100rpm	1300rpm
	~			
	U49			
U50	Efektivita	0:		1:
	•	1:		
	. Neefektivní			
1				
	1150			-

No.	Parameter	Set Range	Editing Step	Default Setting
U52	Odstřih V Codstřih V Codstři	0: off 1: on		1: on
U53	Poloha jehly při pauze	0 : Dole position 1: Nahoře		1: Nahoře
U54	Poloha rámečku při zastavení voje : Dole : Nahoře	0: Dole 1: Nahoře	0	0: Dole
U55	Tlačítko Pauza	0: self-lock 1: normal		0: self-lock
U56	Automatický odstřih při pauze : Automatick	0 : Automatic 1: Manual 1		0 : Automatic
U60	Vypínač odstřihu	0: Off 1: On		1: On

	. On			
U61	Rychlost odstřihu	200~400	100rpm	400rpm
U62	Pozice jehly po odstřihu	0:		0: nahoře
	: nejvýše	1:		Ċ
U64	Jednotka rozměru	0: Procenta		0: Procenta
	· Procenta	1: Aktuální	0	
U71	velikost Detekce přetrhu	0. OFF		0. OFF
	nitě . OFF . ON	1: ON		
U72	Počet odšitých stehů při detekci přetrhu	0~15	1	8
	nitě			
U73	Počet odšitých stehů při detekci přetrhu pitě	0~15	1	3
	uprostřed			
U88	Měřítko	0: Zakázáno 1: Změna bodu 2: Změna počtu stehů		1: Změna bodu
	: Změna bodu			

	0 VF			
	: Změna počtu			
U89	Režim pohybu	0: 1:		2: 2. vých. bod
		2:		
	: Zakázáno			
	parallel			
				0
U94	Nejvyšší poloha při	0: ne		0: ne
	hledání vých. bodu	1: ano		
	<u>194</u> : ne			
	L			
11104	synchronizaco	-		
0104	patky	0		0:
		1:		
	U104 : před			
	začátkem šití			
	jako při poslední operaci			
U129	Chlazení jehly	0: ne		0: ne
		1: ano		
	<u>U129</u> : ne			
	× .			
11450				
0150	Zobr. vzoru při volnobéhu	0: ne 1: ano		1: ano
	U150 · ne			

	: ano		
U200	Jazyk	0: čínština 1: angličtina	1: angličtina

# 8.3 Nastavení parametrů Level 2

① Operace pro nast. parametrů

12

Stiskněte klávesu:

![](_page_68_Picture_4.jpeg)

# 5 Parametry Level 2

No.	Parametr	Rozsah	Jednotky	Vých. hodnota
K01	Ochrana proti přerušení	0: off		0: off
	con	1: on		
K02	Nast. rozsahu v ose X ve směru doprava	0~255	1mm	76mm

K02				
K03	Nast. rozsahu v ose X ve směru doleva	0~255	1mm	76mm
K04	Nast. rozsahu v ose Y ve směru nahoru	0~255	1mm	51mm
K05	Nast. rozsahu v ose Y ve směru dolů	0~255	1mm	51mm
K10	Nast. nejvyšší rychlosti	200~2700	100 rpm	2700 rpm
	Nast. nejnižší rychlosti	200~2700	100rpm	200rpm
K12	Středně vysoká rychlost	200~2700	100rpm	1500rpm
K13	Středně nízká rychlost	200~2700	100rpm	1000rpm
К18	Ovládání jedním pedálem permission KIB : off KIB : on	0: off 1: on		0: off
K30	Zpoždění při odstřihu	0~2.55	0.01 s	0.12 s
K31	Úhel při odstřihu na zač.	0~998	2mm degree	50mm degree

K32	Úhel při odstřihu na konci odstřihu	0~998	2mm degree	0mm degree
K35	Zpoždění při přidržení nitě	0~255	1	0
K36	Úhel přidržení nitě na začátku	0~998	2 mmj degree	196mm degree
K37	Úhel přidržení nitě na konci	0~998	2 mm degree	0mm degree
K40		0~998	2 ms	30 ms
K41		0~998	2 ms	30 ms
K50	Způsob ovládání rámečku	0: vzduchem 1: magnetem 2: přizpůsobení		0: j nXi WYa
	K50 : magnetem			
K51	Síla přítla rámečku	0: light 1: middle 2: heavy		1: middle

	K51 : middle				
K52	Lehký přítlak	0~255	1	145	
K53	střední přítlak	0~255	1	0	
K54	Silný přítlak	0~255		0	
K55	Typ šití K55 : tenký K55 : střední K55 : silný	0: tenký 1: střední 2: silný		0: tenký	
K56	Tenký materiál	0~255	1	0	
K57	Střední materiál	0~255	1	0	
K58	Silný materiál	0~255	1	0	
K59	Střední přítlak	2~8	1	4	
1/00				t	
--------	---------------------	-------------------	-----------------------------------	----	-------
K60	Level 3 Pedal		0: Ne		0
			1: Ano		
	• Ne				
	• Ano				
K61	líbel nři zast bl	motoru	30~80	1	53
	01101 pri 243t. 11.	motoru	50 00	I	55
STOP -					
K61					
KOT					
K92		1			
		Ľ <u>+</u> −¦≚	0: Standart		
		K92			
	Běžné hledání	eta di.			
	bczne niedani		1: Opacny		
	vych.bodu/	K92			0
	obnovení vých.	[ <sup>1</sup> 2]	2: osa Y→ X		
	bodu	K 92			
		_ <u>+</u> _+	$3: \text{ osa } X \rightarrow Y$		
		K92.			
K93		a-l- te			
		803**	0: Standart		
		K93			
	Hledání vých	prtz tu	1 0000000		
	bodu/obnovení		T: Opachy		
	při zpětném	N33			0
	pri zpetnem	8[*2-!+*	$2: \text{ osa } Y \rightarrow X$		
	ponybu	<b>1</b> 53			
		Anda 1t	3 · osa X →Y		
14440	<b>-</b>	X93			
K110	Zarizeni pro zpe	thy pohyb	0: ne		0: ne
			1: ano		
	Q				
	: ne				
	L				
	: ano				
K111	Souřadnice osv	Y nři znětném	0~100 0mm	01	17.0
	nohyhu				
	poliyou				
K111					
K190	Nast. citlivosti kl	áves	1~5	1	3
¢cccm)					
K190					
				1	

K200	Nastavení původních hodnot		
K200			

#### 8.4 Nastavení počitadla



Stiskněte pro přístup do režimu nastavení počitadla, viz. obr. vpravo.

#### Nast. současné hodnoty a nastavení hodnoty počitadla

A je současná hodnota počitadla. Stiskněte klávesu pro přístup do rozhraní pro nastavení současné hodnoty. B je nastavená hodnoty. Pokud je nastavena na hodnotu 0, stroj pouze počítá kusy, ale nezobrazí upozornění. Stiskem se přesunete do režimu pro zadání hodnoty.

#### ② Výběr počitadla



Stiskněte nebo pro vstup do režimu výběru typu počitadla.



 Počítání stehů směrem vzhůru
Po odšití každého stehu se hodnota zvýší. Po dosažení nastavené hodnoty se zobrazí upozornění.
Stiskem klávesy se hodnota vrátí na začátek a stroj počítá

znovu.



Odpočet stehů
Princip je stejný jako u počítání směrem nahoru, jen je opačný.







Počitadlo stehů vypnuto



Počítání odšitých kusů směrem nahoru Princip je stejný jako u počitadla stehů.



Odpočet odšitých kusů
Princip je stejný jako u odpočtu stehů.



Počitadlo kusů vypnuto

### 8.5 Vstup do editace vzoru



#### 8.7 Verze software



Stiskem klávesy získáte přístup do rozhraní.



Verze ovl. panelu

Verze systému řízení



STEP

Verze hlavního motoru

Verze krokového motoru



#### 8.8 Přepnutí typu šití



získáte přístup do rozhraní.



: Normální šití

NO.

4

: Kombinované šití Po potvrzení typu šití dokončíte operaci stiskem

. Poté stiskněte klávesu 😣

pro aktivaci.



#### 8.9 Testovací mód

V rozhraní pro Level 2 stiskněte klávesu



pro přístup do testovacího režimu, viz obr. vpravo.

Popis jednotlivých ikon viz tabulka níže:

No.	Popis
Α	l01 Korekce dotykového panelu
В	I02 LCD Test
С	103 Vstupní Test
D	104 Měření rychlosti
ш	105 Výstupní Test
F	l06Nekonečný cyklus
G	107XY Motor Origin Test
н	I08 Korekce hlavní hřídele motoru

#### (1)Korekce dotykového panelu

Stiskem klávesy

se přesunete

do rozhraní pro korekci

dotykového panelu. Korekce se provádí dotykem čtyč bodů, je doporučeno použití dotykového pera.

Po korekci dojde automaticky k návratu do předchozího rozhraní. Pro zrušení stiskněte klávesu



#### (2)LCD Test

V režimu testovacího módu stiskněte

pro přístup do rozhraní pro testování LCD.

#### (3)Test vstupních signálů

V režimu testovacího módu stiskněte



#### ON: Zapnout

OFF: Vypnout

- A: Pedál Start
- B: Pedál zdvihu patky
- C: Tlačítko pauza
- D: Detekce přetrhu nitě
- E: Senzor motoru X
- F: Senzor motoru Y



#### (4)Měření rychlosti

#### 1) Zobrazení rozhraní

V rozhraní testovacího režimu stiskněte

Zde je možné testovat rychlost hlavního motoru.

#### 2 Nastavení měření rychlosti



#### (5)Test výstupních signálů

V rozhraní testovacího režimu stiskněte



- A: Odhazovač
- B: Odstřih
- C: Rámeček
- D: Patka
- E: Vyvlečení nitě
- F: Zdvih

Stiskme jednotlivých ikon dojde k testu.



#### (6)Nekonečný cyklus

① Zobrazení rozhraní

V rozhraní testovacího režimu stiskněte





: Kontrola vých. bodu

: Čas pro zdvih rámečku

#### ② Nastavení

11

Stiskněte hednotlivé ikony a nastavte požadované hodnoty. Pro návrat stiskněte klávesu

Poté stiskněte klávesu a sešlápněte pedál.



### (7)Detekce sensorů motorů XY

Vrozhraní testovacího režřimu stiskněte

. Pomocí šipek lze pohybovat s motorem a stav sensorů je zobrazen (ON/OFF).





#### 8.11 Zámek klávesnice

V rozhraní pro nastavení Level 2 stiskněte

klávesu

#### ① Možnosti zámku klávesnice



#### 2 Zobrazení stavu zámku klávesnice

Zavřete rozhraní pro nastavení parametrů a vraťte se do rozhraní pro vložení dat, viz. obr. vpravo. Pod číslem vzoru vidíte ikonu:

" 🖯 :

Ve stavu zamčené klávesnice jsou viditelné pouze dostupné klávesy.

#### ③ Uspořádání pro zamklou klávesnici

1. Rozhraní pro vložení šicích dat: Registrace vzoru Pojmenování vzoru Nastavení rozsahu stupnice Omezení max. rychlosti Registrace P vzoru Smazání vzoru 2. Šicí rozhraní Pohyb rámečku Nastavení počitadel Rozhraní pro vložení P vzoru: 3. Editace P vzoru 2)Kopírování P vzoru 3)Pojmenování P vzoru 4)Smazání vzoru 4. Rozhraní pro šití P vzoru: Nastavení počitadel



5. Rohraní pro vložení dat C vzoru Registrace C vzoru Kopírování C vzoru Pojmenování C vzoru Editace C vzoru Smazání vzoru 6. Rozhraní pro šití C vzoru: Nastavení počitadel 7. Mód pro nastavení parametrů: Parametry Level 1 Parametry Level 2 3)Editace počitadel 4)Testovací režim

#### 8.12 Nastavení parametrů pro editaci vzoru

V rozhraní nastavení Level 3 stiskněte klávesu:



Tmavé ikony jsou dostupné. Světlé ikony jsou zakázané.

Editaci proveďte dle svých potřeb a stiskněte klávesu



#### 8.13 Editace písma

8.13.1 Nastavení parametrů



Vyberte a zpřístupněte rozhraní pro nastavení parametrů písma, jak je zobrazeno na obr. 1. Pokud je pole řetězce znaků (Klávesa C na obr.1) vybrán jako oblouk, je rozhraní zobrazeno jako na obr. 2. Funkce tlačítek jsou popsány v tabulce níže.

Číslo	Kód
A	Vložení písmen
В	Výběr fontu
С	Metoda řazení
D	Rozteč písmen
E	Hustota
F	Výběr aut. odstřihu
G	Výška
Н	Šířka
I	Úhel pro rotaci písmen
J	Fixace úhlu písmene

N.

J.





#### (1)Vložení písmen

Nejvíce může být použito 20 písmen.



#### (2)Výběr fontu

Lze vybrat mezi 28 fonty písma.

MANN.

(3)Metoda řazení Na výběr jsou 4 různé metody, viz br.



(4)Rozteč písmen
Zde lze nastavit rozteč písmen.
Hodnota platí pro všechny způspby řazení.

(5)Hustota Hustota může být nastavena v rozmezí 50~200.





# (9)Úhel pro rotaci písmene Rozsah lze nastavit v rozmezí 0°~359°.

(10)Fixace úhlu



8.13.2 Nastavení voru při šití písmen



#### Popis funkcí:

Kód	Funkce	Popis
Α	Uložení vzoru	Zadá uložení vzoru po výběru.
В	Zobrazení koordinátů v ose X	Pokud zadáte jednoduchý symbol, budou zobrazeny koordináty v ose X od středového bodu. Pokud zadáte kompletní vzor, budou zobrazenykoordináty v ose X od středového bodu
С	Zobrazení koordinátů v ose Y	Stejné jako v ose X
D	Šířka	Při zadání jednoduchého tvaru bude zobrazena jeho šířka. Při

r		
		zadání kompletního tvaru bude zobrazena jeho šířka.
E	Výška	Stejné jako u šířky.
F	Nastavení pozice tvaru	Nastavení pozice vybraného vzoru (nahoru, dolů, doleva, doprava).
G	Výběr tvaru	Výběr vzoru. Vybraný je zobrazen modře.
н	Nastavení úhlu čar	Nastavení úhlu čar, které vedou horizontálně nebo vertikálně. Proti směru hod. ručiček.
I	Nastavení úhlu tvaru	Nastavení úhlu tvaru. Proti směru hod. ručiček.
J	Výběr fontu	Změna fontu vybraného tvaru.
К	Nastavení výšky	Změna výšky vybraného tvaru.
L	Nastavení šířky	Změna šířky vybraného tvaru.
М	Hustota	Změna hustotyy vybraného tvaru.
N	Nastavení radiánu	Nastavení radiánu. Snížení Zvýšení

#### 8.13.3 Uložení vzoru



Δ

## 9 Příloha 1

## 9.1 Chybová hlášení

Error No.	Zobrazení Error	Název	Odstranění
EB001	× 🖆	Pedál není <i>k</i> ç∕j∖¦[∙c^å}ð′j∖[ [∶^È‱‱‱	₩₩₩WCEdEĂĮå•dæ)}ðÈ
EB002	$\bigcirc$	Ùd[bÁasÁçÁ∧0ãį čÁÒ{^¦*encystop Á₩₩	\$\$\$\$\$\$ @ 💋
EB004		Þæ] cð koÁjðja ŽízÁjð∖4(300∨)/₩₩₩₩₩₩₩₩	₩₩₩₩₩Â`]} ơ∿Áid[b
EB005		Þæ} oð ko≻Á,ðjãz Áç^•[∖Á(300V) Á₩₩₩₩₩₩	₩₩₩₩CEdÈA(å∙dæ)}ð
EB007		//////////////////////////////////////	₩₩₩₩¥`]} ơ∿Áid[b
EB008	- X 24V	Þæ] cð∱,ðãæç}@(Áæð^}ð∜(24V)b∿ ç^∙[∖	X^]} ♂Ád[b
EB009	- X 24V	Þæ] cð∮,ðãÈÁæð^}ð∜(24∨)b∿Á,ð∖#₩₩₩₩₩₩₩	₩₩₩₩X^]} c^Áid[b
EB013	Encoder	Ò}∖[å¦ÁoóÁj∧]ā][b∿}Áj∧à[ÁoóÁz]æo; Á	₩₩₩₩₩X^]} c^Áid[b
EB014	-(-****)	OEa}[¦{ı }ð%a @4(([q[¦` ////////////////////////////////////	₩₩₩₩₩¥`]} c^Ád[b
EB015	œ.	Ú^\¦æ`ŀ^Áz <b>&amp;ð</b> ́} [&@####################################	₩₩₩₩₩Â`]} c^Áid[b
EB016		CEa}[¦{  }ðÁq2¦}ðÁ,[∥[@eeakbo@eeko`∧Á‱‱∭	₩₩₩ÛŒ?\} & <mark>≂</mark>
EB017	•**~~@	Ô@`àæ\$&^ơ^\&^A;^d@`A;ãc /************************************	₩₩₩₩ÛCã-\} <^
EB018		CEa}[¦{  }ðÁj[:a&∧Áj[O^Á‱‱‱	₩₩₩₩¥```]} c^Áid[b
EB019	ש↑	V æðà[ÁÔ{ ^¦*^}&îÁq[]Áj^}ð&ş^Á ●]¦ıç}4j[[[:^	OErdĂ(å∙daa)}ð
EB020		Ú[cç¦:^}ðÁ\[]^}Á@pæç^Árd[bº/####################################	₩₩₩₩₩K^]} c^Árd[b
EB023		OEa}[¦{  }ðÁj[:ā&∿Áæ&@&^}ðÁjāc /₩₩₩₩₩	₩₩₩₩¥^]} c^Ád[b

EB024		TYPE	¥]æo)Á(][b/}ð4(^:ã4(ç ıåæ&ð(Á)æ)^ ^{ æÁd[b/{	X^]} ♂Ád[b
EB025		心神	Œa}[¦{ı }ð%å^ơ∿\&^Áà[å≚ÁçÁį∙^ÁÝÁÁ	₩₩₩₩X^]} &^Áid[b
EB026		0∙‡	Œa}[¦{ı }ð%å^ơ∿\&^Áà[å≚ÁçÁ(•^ÁÝÁÁ	‱‱xî]} &Ád[b
EB027		<b>Ŀ</b> ¢	CEa}[¦{ı }ð%å^ơ∿\&^Áι{^ \ັ <i>Á</i> ₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩	۵٬۵۵۲ (b) (۵/۵۰ (۱۵
EB028			OEa}[¦{  }}ð%a^ơ∿\&^Áæ&@&^}ð∱ãc/‱‱∭	₩₩₩₩¥`]} &^Ád[b
EB029			CEa}[¦{  }ð%a^c^\&^Áj.æeλ^	X^]} ♂Ád[b
EB030			Œa}[¦{ı }ð%å^ơ∿\&^Áæåã^ <i>/‱‱‱</i> ‱	₩₩₩₩¥^]} &^Ád[b
EB031			Ú^q[ ^}ð4 [q[ ¦` ///////////////////////////////////	₩₩₩₩¥X^]} &^Ád[b
EB032			Œa}[¦{  }ðÁ,æ] b∿}ðÁæåã^ <i>Á</i> ‱‱‱‱‱	₩₩₩₩₩^]} c^Ád[b
EP301		<b>%</b>	X:[¦Á,^^¢ãč છ∕‱‱‱‱	🗰 \} e^ 🗾
EP302		No.Q	Ô@àæ¢,Ååæe^&@¢;:[¦` Á₩₩₩₩₩₩₩₩	₩₩₩ÛGã\} & 🔁
EP303		<b>0</b>	Þ^ :^Á,æbðuðş:[¦ÁşÁ,æ{ cã‱‱‱	\$\$\$\$\$\$ c^ 🔁
EP304			Þ^ :^Áçˆ{ ææA∿¢ãrčbó88ð4ç:[¦‱‱∭	🗰 \} c^ 🗾
EP305	5		Sæ}æ&ãæaý∖æ∢ cã¥b∿Á,ðjãzÁ,ð∖⊦Á‱‱∭	₩₩₩₩Û@ã\} & 🔁
EP306		ٹے:	Þ^ :^Á∢{ææn∮,[∙ ^å}ð¢ç:[¦Á₩₩₩₩	₩₩₩₩ÛŒ?\} & 🔁
EP307		No.>	X:[¦ÁbãÁ∿¢ãčb∿ Á‱‱‱‱∭	₩₩₩ÛŒI\} & 🗾
EP308		No. 🚫	 ỗ• [Áç:[¦ັÁn380A∿¢ã•cੱb∕Á‱‱‱	000000@\} C^ 🗾
A EP309		No.Q	Nelze najít data vzoru!	Stiskněte 🗾

EP310	Full	Úæ{ ÁorÁ, }ιÁ************************************
EP311		02a}[¦{ı }ðÁjaælæą(^d/‱‱‱‱ûcãi\} ơ^ 💳
EP312		Ô@àæÁ]åæ∾Á[-ç,æl^/‱‱‱‱x^]} c^Ád[b
EP313		Þ^ :^Áç\ ıåæơrac{1}{2} \\
EP314		Þ^ :^Ájæ@uoÁ[ǐà[¦ÁÁ\ÙÓ&åã\ǐ <i>/************************************</i>
EP315		Ù[˘à[¦Áø∕Á,ðjãzÁç^ ∖ ‱‱‱‱ûûœã∖} ៚ 🛹
EP316		Œa}[¦{ı }ðÁ,æ@eæ) Á[čà[¦Á₩₩₩₩₩Ûcæi\} ៚ 💳
EP317		CEà}[¦{ı }ð%ç [O^} Ár[čà[¦‱‱‱ûcãa\} c^ ~~~~
EP318		Œa}[¦{1 }ð∜a) 38394jã 2680^////////////////////////////////////
EP319	<b>O</b>	Ú[ãzzá][ÁorÁ, }ÁWWWWWWWWWWWWWWWWW
EP320	<b>O</b>	Ú[^cÁ`•ÁçÁ;[ãææå ^Áø⁄Á; } ////////////////////////////////////
EP321	((0))	Ô@àæÁ[{`}ãæ&^////////////////////////////////////
EP322		Ô@à}Ájðæ////////////////////////////////////
EP323	€ <b>€</b>	Sæ\` æ&^ÁøÁ, ^•ÁzæðÁ, [&@/@`\} & 💳
EP324	R-V-L	Þ^∙[č@æ•ð4ç^¦:^Ár`•c.{č,‱‱‱‱
EP325	No.Q	07ā}[¦{ı }ðÁa∉\ĭ æ&∧,‱‱‱∭∭ü@ä\} ơ 差
EP336		Ù æi: /iææ^¦æ///////////////////////////@i>>} 🖉 💳
EP337		Ô@àæ4,[:3&^As^@;////////////////////////////////////

EP338	••••	Ú ^•æ@************************************
EP339		Ú ^•æ@Á,^bç^zzðA,[ [@Áb^@;Á₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩
EP340		Üı{^^\ÁosÁç^å  ᡬ₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩₩
EP341		Ô@aæ4,ã4,¦[çıå}ð4,]^¦æ&^/;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;;
EP342		Ú^\¦[^}ÁaįãoÁ,[čÁ.co@.///////////////////////////////////
EP343		Ø´}\&^Á,^ :^Áş^à¦æd
9.2 ±	oZcfaUb‡`]gh	

## 9.2 ≠bZcfa U b‡`]gh

±0,c	Dcd]g
M001	Výzva k vymazání vzoru
M002	Výzva k vložení USB disku
M003	Nelze nalézt žádné vzory na USB disku
M004	Zkopírovat vzor z USB disku do stroje?
M005	Zkopírovat vzor ze stroje na USB disk?
M006	Výzva k vypnutí stroje
M007	Prompt of Over Set Range
M008	Výzva k vymazání sub vzoru
M009	Výzva k obnovení výchozího nastavení
M010	X :çæÁÁçˆ{æ+}ðÁ×àÁç:[¦ĭ
M011	X ∶çæÁÁçî]}čoðÁd[b∿Áj[Á]åæč
M012	X :çæÁÁç { } Áe∿@¢
M013	X :çæÁÁçˆãzc}ðÁd[b∿
M014	X :çæÁÁş { } Áţ ∧b^
M015	X ∶çæÁ^Á{ æı}ð4́[čà[¦č
M016	X:çæÁÁç{}Áî[čà[lč
M017	X :çæÁÁçî{æi}ðÁq2¦å}[cîÁ][ãuæå æ4ç;{}îÁo∿q2;
M018	X :çæÁÁçî{æ:ı}ðÁq2;å}[cîÁ][ãuæå¦æ4ç;{}^Á( ^b^
M019	X :çæÁÁçî{æ-ι}ðÁq⊉å}[cîÁj[ ãaæå æÁgå¦0àîÁid[b∿
M020	X :çæÁÁçî{æ:ı}ðÁj[ ãuæå¦æÁ[]}d[ îÁj¦[åč∖&^
M021	žıå} Áı:}æ≨ ÁįÁ&@à
M022	Qãããe‡ãæ&∧ÁNÙÓÁåã∖ĭ
M023	Ú[ ɑç¦: ^ } ð∮, ^• ` } ` Áa[ å`
M024	Ú[cç¦:^}ðҚÁç^\[}ɪ}ð

t <u>p</u> `c	Dcd]g
M025	Potvrzení o vložení odstřihu
M026	Potvrzení o pohybu rámečku
M027	Potvrzení o vstupu do rozhraní editace
M028	Potvrzení o vstupu do rozhraní šití
M029	Potvrzení o změně šití zi-zag stehem
M030	Potvrzení o smazání požadavku
M031	Potvrzení o smazání tvaru
M032	Potvrzení o smazání bodu jehly
M033	Potvrzení o smazání elementu
M034	Potvrzení o smazání nově editovaného vzoru
M035	Počet bodů vložených nad limit
M036	Počet elementů nad limit
M037	Celkový počet bodů vložených nad limit
M038	Kopírování parametru z USB disku do stroje
M039	Kopírování parametru ze stroje na USB disk
M040	Nelze najít data na USB disku
M041	Data nalezena
M042	Výzva k vypnutí stroje po obnovení parametru
M043	Výzva k vypnutí stroje po obnovení vzoru
M044	Výzva k vložení nejméně jednoho znaku

www.ooruban.d

## 10 Příloha 2

### 10.1 Instalace řídící skříně



10.2 Instalace ovládacího panelu





### 10.3 Schéma zapojení

### 10.3.1 Uej <sup>2</sup>0 c



#### $10.3.2 \ crqlgp{mcdgn}$

Zásuvka	Funkce	Pin
CZ4218(CZ429)	Feeding Frame Pneumatic Valve	1+, 2-
CZ4216	Three State Presser Pneumatic Valve	1+, 2-
CZ4217	Trimming Pneumatic Valve	1+, 2-
CZ4215	Presser Pneumatic Valve	1+, 2-
CZ4210	Wipe Solenoid	1, 3
CZ4211	Thread releasing Solenoid	1, 3
CZ4212	Rotating Presser Valve	1+, 2-
CZ421	Emergency Stop	3, 4
CZ423	X Origin Sensor	1, 2, 3
CZ426	Y Origin Sensor	1, 3, 4

<u>ser Vk</u> <u>Sensor</u> jın Sensor 

#### 10.3.3 Uej 20 c'hupvt qup¶j q'u{ uv20 w



#### 10.3.4 \ crqlgp¶hcdgn

Zásuvka	Funkce	Pin		
CZ4218(CZ429)	Feeding Frame Pneumatic Valve	1+ , 2-		
CZ4217	Three State Presser Pneumatic Valve	1+, 2-		
CZ4215	Rotating Presser Valve	1+, 2-		
CZ428	Presser Pneumatic Valve	1, 3		
CZ4210	Wipe Solenoid	1, 3		
CZ4211	Thread releasing Solenoid	1, 3		
CZ4212	Trimming Solenoid	1+, 2		
CZ421	Emergency Stop	3, 4		
CZ423	X Origin Sensor	1, 2, 3		
CZ426	Y Origin Sensor	1, 3, 4		
Sand Sand				